

431090

第三号様式

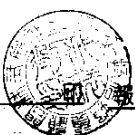
大量保有報告書  
法令27条の26第1項に基づく報告書

変更報告書 No. 4  
法第27条の26第2項に基づく報告書

受付			
受付財務局	受付年	管轄財務局	番号
A	14	A	113

関東財務局長 殿

シロダー投信投資顧問(株)  
氏名又は名称 代表取締役 工藤 雄二 報告義務発生日 平成 13年 6月 30日



住所又は本店所在地 東京都港区芝大門2-4-8 JDBビル 平成 14年 3月 13日 提出  
(日本工業規格 A4 210x297ミリメートル)

第1 提出者に関する事項  
1 発行会社

発行会社の名称	(株) 千ヨブ	会社コード	8185
上場証券取引所	※①東京 2大阪 3名古屋 4京都 5福岡 6札幌	※②上場	2店頭
本店所在地	東京都杉並区成田東4-39-8		

頁 1 総頁 119

提出者及び共同保有者の総数	3名
提出形態	※①連名 2その他

2 提出者(大量保有者)

※ 1 個人					
② 法人 ( 1 株式会社 2 有限会社 3 その他( ) )					
フリガナ (カタカナ)	シロダー・トウシントウ・シヨモンカブシキガイシャ				
氏名 又は 名称	シロダー投信投資顧問(株)				
フリガナ (カタカナ)	トウキョウト ミナトクシハダイモン				
住所又は本店所在地	〒105-0012 東京都港区芝大門2-4-8 JDBビル				
フリガナ (カタカナ)					
旧氏名又は名称					
フリガナ (カタカナ)					
旧住所又は本店所在地	〒				
個人	生年月日 年 月 日	(フリガナ)			
	※ 1明治 3昭和 2大正 4平成	勤務先名称			
法人	職業	勤務先住所			
	設立年月日 3年 12月 20日	(フリガナ)	外ウ ユウジ	代表者役職	
	※ 1明治 3昭和 2大正 ④平成	代表者氏名	工藤 雄二	代表取締役社長	
	事業内容	投資顧問業、投資信託業			
事務上の連絡者 及び 担当者名	〒105-0012 東京都港区芝大門2-4-8 JDBビル シロダー投信投資顧問(株) コンプライアンス部 西山 寛				
	電話番号	03(5425)8777			

発行会社の  
会社コード 8185

頁 総頁 2 / 9

提出者(大量保有者)の  
氏名又は名称 シュローダー投信投資顧問(株)

3 保有目的

顧客の資産運用を図り、有価証券等への投資の一部として日本株式を保有するファンドでの買付にかかるもので、純投資を目的としている。

4 上記提出者の保有株券等の内訳

	27条の23第3項本文	27条の23号3項第1号	27条の23第3項第2号
株券		株	株 <u>686,100</u>
新株引受権証書	A	株	H 株
新株引受権証券	B	株	I 株
転換社債券	C	株	J 株
新株引受権付社債券	D	株	K 株
対象有価証券カードワラント	E		L
株券預託証券			
株券関連預託証券	F		M
対象有価証券償還社債	G		N
合計	O	P	株 Q <u>686,100</u> 株
信用取引により譲渡したこと により控除する株券等の数	R		発行済株式総数 (平成13年6月30日現在) U <u>43,727,000</u> 株
保有株券等の数(総数) (O+P+Q-R)	S <u>686,100</u>		上記提出者の 株券等保有割合 (S/(T+U)X100) <u>1.57</u> %
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+M+N)	T		直前の報告書に記載 された株券等保有割合 <u>0.86</u> %

5 当該株券等に関する担保契約等重要な契約

第三号様式

大量保有報告書  
法令27条の26第1項に基づく  
報告書

変更報告書 No. 4  
法第27条の26第2項  
に基づく報告書

受付			
受付財務局	受付年	管轄財務局	番号

関東財務局長 殿

シロダー投信投資顧問(株)  
氏名又は名称 代表取締役 工藤 雄二 印 報告義務発生日 平成 13 年 6 月 30 日

住所又は本店所在地 東京都港区芝大門2-4-8 JDBビル 平成 14 年 3 月 13 日 提出  
(日本工業規格 A4 210x297ミリメートル)

第1 提出者に関する事項

1. 発行会社

発行会社の名称	(株)テコダ	会社コード	P.85
上場証券取引所	※①東京 2 大阪 3 名古屋 4 京都 5 福岡 6 札幌	※②上場	2店頭
本店所在地	東京都港区芝大門2-4-8		

頁 / 総頁 3 / 9

提出者及び共同保有者の総数	3 名
提出形態	※① 連名 2 その他

2 提出者(大量保有者)

※ 1 個人 ② 法人 ( 1 株式会社 2 有限会社 3 その他( ) )			
フリガナ (カカナ)			
氏名 又は 名称	シュロダー・インベストメント・マネージメント・ノースアメリカ・リミテッド		
フリガナ (カカナ)			
住所 又は 本店所在地	英国 EC2V 7QA ロンドン、グresham・ストリート 31		
フリガナ (カカナ)			
旧氏名 又は 名称			
フリガナ (カカナ)			
旧住所 又は 本店所在地	〒		
個人	生年月日 年 月 日 (フリガナ)		
	※ 1 明治 3 昭和 2 大正 4 平成	勤務先名称	
法人	職業	勤務先住所	
	設立年月日 1年 1月 11日 ※ 1 明治 3 昭和 2 大正 ④ 平成	代表者氏名 マーク・ジュリアン・スミス	代表者役職 取締役
	事業内容	投資顧問業	
事務上の連絡者 及び 担当者名	〒105-0012 東京都港区芝大門2-4-8 JDBビル シュロダー投信投資顧問(株) コンプライアンス部 西山 寛 電話番号 03(5425)8777		

発行会社の  
会社コード 8185

頁 / 総頁 4 / 9

提出者(大量保有者)の  
氏名又は名称 キャロル・インベストメント・マネージメント・ソース7リカリテツ

3 保有目的

顧客の資産運用を図り、有価証券等への投資の一部として日本株式を保有するファンドでの買付にかかるもので、純投資を目的としている。

4 上記提出者の保有株券等の内訳

	27条の23第3項本文	27条の23号3項第1号	27条の23第3項第2号
株券	株	株	株 <u>308,100</u>
新株引受権証券	A 株		H 株
新株引受権証券	B 株		I 株
転換社債券	C 株		J 株
新株引受権付社債券	D 株		K 株
対象有価証券カバーワラント	E		L
株券預託証券			
株券関連預託証券	F		M
対象有価証券償還社債	G		N
合計	O	P 株	株 <u>308,100</u>
信用取引により譲渡したこと により控除する株券等の数	R		
保有株券等の数(総数)	S <u>308,100</u>		
(O+P+Q-R)			
保有潜在株式の数	T		
(A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+M+N)			
		発行済株式総数 (平成13年6月30日現在)	U <u>43,727,000</u> 株
		上記提出者の 株券等保有割合 (S/(T+U)X100)	<u>0.70</u> %
		直前の報告書に記載 された株券等保有割合	<u>0.70</u> %

5 当該株券等に関する担保契約等重要な契約

(This area is currently blank in the provided image.)

第三号様式

~~大量保有報告書~~  
法令27条の26第1項に基づく  
報告書

変更報告書 No. 4  
法第27条の26第2項  
に基づく報告書

受付			
受付財務局	受付年	管轄財務局	番号

関東財務局長 殿

氏名又は名称 シュローダー投信投資顧問(株) 代表取締役 工藤 雄二 印 報告義務発生日 平成 13 年 6 月 30 日  
住所又は本店所在地 東京都港区芝大門2-4-8 JDBビル 平成 14 年 3 月 13 日 提出  
(日本工業規格 A4 210x297ミリメートル)

第1 提出者に関する事項

1 発行会社

発行会社の名称	(株)キョフ	会社コード	2,85
上場証券取引所	※①東京 2 大阪 3 名古屋 4 京都 5 福岡 6 札幌	※①上場	2店頭
本店所在地	東京都港区芝大門2-4-8		

頁 / 総頁	5 / 9
提出者及び共同保有者の総数	3 名
提出形態	※① 連名 2 その他

2 提出者(大量保有者)

※ 1 個人			
② 法人 ( 1 株式会社 2 有限会社 3 その他( ) )			
フリガナ (カタカナ)			
氏名 又は 名称	シュローダー・インベストメント・マネージメント・リミテッド		
フリガナ (カタカナ)			
住所又は本店所在地	英国 EC2V 7QA ロンドン、グレンハム・ストリート 31		
フリガナ (カタカナ)			
旧氏名又は名称			
フリガナ (カタカナ)			
旧住所又は本店所在地	〒		
個人	生年月日 年 月 日 (フリガナ)		
	※ 1 明治 3 昭和 2 大正 4 平成	勤務先名称	
法人	職業	勤務先住所	
	設立年月日 60年 3月 7日 (フリガナ)	代表者役職	
	※ 1 明治 ③ 昭和 2 大正 4 平成	代表者氏名 ジェレミー・ウィルビー 取締役	
	事業内容	投資顧問業	
事務上の連絡者 及び 担当者名	〒105-0012 東京都港区芝大門2-4-8 JDBビル シュローダー投信投資顧問(株) コンプライアンス部 西山 寛		
	電話番号	03(5425)8777	

発行会社の  
会社コード 8185

頁 / 総頁 6 / 9

提出者(大量保有者)の  
氏名又は名称 シュローダー・インベストメント・マネージメント・リミテッド

3 保有目的

顧客の資産運用を図り、有価証券等への投資の一部として日本株式を保有するファンドでの買付にかかるもので、純投資を目的としている。

4 上記提出者の保有株券等の内訳

	27条の23第3項本文	27条の23号3項第1号	27条の23第3項第2号
株券	株	株	1,145,400 株
新株引受権証書	A 株		H 株
新株引受権証券	B 株		I 株
転換社債券	C 株		J 株
新株引受権付社債券	D 株		K 株
対象有価証券カバードワラント	E		L
株券預託証券			
株券関連預託証券	F		M
対象有価証券償還社債	G		N
合計	O	P 株	Q 1,145,400 株
信用取引により譲渡したこと により控除する株券等の数	R		
保有株券等の数(総数) (O+P+Q-R)	S		1,145,400
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+M+N)	T		
		発行済株式総数 (平成13年6月30日現在)	U 43,727,000 株
		上記提出者の 株券等保有割合 (S/(T+U)X100)	2.62 %
		直前の報告書に記載 された株券等保有割合	2.79 %

5 当該株券等に関する担保契約等重要な契約

第三号様式

大量保有報告書  
法令27条の26第1項に基づく  
報告書

変更報告書 No. 4  
法第27条の26第2項  
に基づく報告書

受付			
受付財務局	受付年	管轄財務局	番号

関東財務局長 殿

シロダー投信投資顧問(株)  
氏名又は名称 代表取締役 工藤 雄二 印 報告義務発生日 平成 13 年 6 月 30 日  
住所又は本店所在地 東京都港区芝大門2-4-8 JDBビル 平成 14 年 3 月 13 日 提出  
(日本工業規格 A4 210x297ミリメートル)

第1 提出者に関する事項  
1 発行会社

発行会社の名称	(株)テヨダ	会社コード	2.85
上場証券取引所	※ ①東京 2 大阪 3 名古屋 4 京都 5 福岡 6 札幌	※ ①上場	2店頭
本店所在地	東京都杉並区成田東4-39-8		

頁 / 総頁	2 / 9
提出者及び共同保有者の総数	3 名
提出形態	※ ① 連名 2 その他

2 提出者(大量保有者)

※ 1 個人 ② 法人 ( 1 株式会社 2 有限会社 3 その他( ) )			
フリガナ (カタカナ)	氏名 又は 名称		
	シュローダー・ユニット・トラスト・リミテッド		
フリガナ (カタカナ)	住所 又は 本店所在地		
	〒 英国 EC2V 8AS ロンドン、ガッターレーン33		
フリガナ (カタカナ)	旧氏名 又は 名称		
	フリガナ (カタカナ)		
フリガナ (カタカナ)	旧住所 又は 本店所在地		
	〒		
個人	生年月日 年 月 日 (フリガナ)	勤務先名称	
	※ 1 明治 3 昭和 2 大正 4 平成	勤務先住所	
法人	設立年月日 61年 4月 30日 (フリガナ)	代表者役職	
	※ 1 明治 ③ 昭和 2 大正 4 平成	代表者氏名 キース・マルビル・ニヘン	会長
	事業内容	投資信託業	
事務上の連絡者 及び 担当者名	〒105-0012 東京都港区芝大門2-4-8 JDBビル シュローダー投信投資顧問(株) コンプライアンス部 西山 寛		
	電話番号	03(5425)8777	

発行会社の  
会社コード 8185

頁 / 総頁 8 / 9

提出者(大量保有者)の  
氏名又は名称 シュローダー・ユニット・トラスト・リミテッド

3 保有目的

なし。

4 上記提出者の保有株券等の内訳

	27条の23第3項本文	27条の23号3項第1号	27条の23第3項第2号
株券	株	株	0株
新株引受権証書	A 株	H 株	
新株引受権証券	B 株	I 株	
転換社債券	C 株	J 株	
新株引受権付社債券	D 株	K 株	
対象有価証券カバーワラント	E	L	
株券預託証券			
株券関連預託証券	F	M	
対象有価証券償還社債	G	N	
合計	O	P 株 Q	0株
信用取引により譲渡したこと により控除する株券等の数	R		
保有株券等の数(総数)	S		
(O+P+Q-R)	0		
保有潜在株式の数	T		
(A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+M+N)			
		発行済株式総数 (平成13年6月30日現在)	U 43,727,000株
		上記提出者の 株券等保有割合 (S/(T+U)X100)	0.00%
		直前の報告書に記載 された株券等保有割合	1.37%

5 当該株券等に関する担保契約等重要な契約



発行会社の  
会社コード 8185

頁 / 総頁 9 / 9

提出者(大量保有者)の  
氏名又は名称 シュローダー投信投資顧問(株)

提出者及び  
共同保有者の総数 3 名

提出形態 ※ ① 連名  
2 その他

第3 提出者及び共同保有者に関する総括表

1 提出者及び共同保有者

1	シュローダー投信投資顧問(株)	21		41	
2	シュローダーインベストメント・マネージメント・ノースアメリカリミテッド	22		42	
3	シュローダー・インベストメント・マネージメント・リミテッド	23		43	
4		24		44	
5		25		45	
6		26		46	
7		27		47	
8		28		48	
9		29		49	
10		30		50	
11		31		51	
12		32		52	
13		33		53	
14		34		54	
15		35		55	
16		36		56	
17		37		57	
18		38		58	
19		39		59	
20		40		60	

2 上記提出者及び共同保有者の保有株券等の内訳

	27条の23第3項本文	27条の23第3項第1号	27条の23第3項第2号
株券	株	株	株 <u>2,139,600</u>
新株引受権証書	A 株		H 株
新株引受権証券	B 株		I 株
転換社債券	C 株		J 株
新株引受権付社債券	D 株		K 株
対象有価証券カバードワラント	E		L
株券預託証券			
株券関連預託証券	F		M
対象有価証券償還社債	G		N
合計	O 株	P 株	Q <u>2,139,600</u> 株
信用取引により譲渡したこと により控除する株券等の数	R 株		
保有株券等の数(総数) (O+P+Q-R)	S <u>2,139,600</u> 株		U <u>43,727,000</u> 株
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+M+N)	T 株		<u>4.89</u> %
		発行済株式総数 (平成13年6月30日現在)	
		上記提出者の 株券等保有割合 (S/(T+U)X100)	<u>5.74</u> %
		直前の報告書に記載 された株券等保有割合	

CONFIDENTIAL

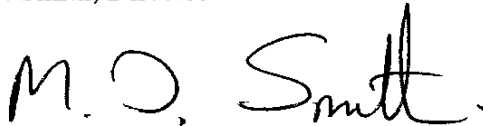
**Power of Attorney**

3 July 2001

Address 31 Gresham Street, London, EC2V 7QA, UK

Name -----  
**Schroder Investment Management North America Limited**

Mark J. Smith, Director

  
-----

I hereby appoint the party named below to act as representative in providing any such reports and copies of the documents as may be necessary under the terms of section two, part three of the Securities and Exchange Law, "Disclosure of Large Securities Holdings".

1. Address of representative

JDB Bldg., 4F 4-8, Shibadaimon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0012  
-----

2. Name of representative

Schroder Investment Management (Japan) Ltd.,  
Yuji Kudo, President  
-----

N.B. In the case that reports are submitted in a foreign language, a direct Japanese translation will be attached.

(訳文)

## 委任状

平成13年 7 月 3 日

住所又は  
本店所在地  
英国 EC2V 7QA ロンドン、グレンヤム・ストリート 31  
-----  
氏名又は  
名 称 シュローダー・インベストメント・マネージメント・ノースアメ  
リカ・リミテッド  
取締役 マーク・スミス 印  
-----

私は、下記の者を代理人と定め、日本国における証券取引法第二章の三「株券等の大量保有の状況に関する開示」に定める各種報告書の作成及び提出ならびに当該報告書の写しの送付に関する一切の権限を委任する。

### 記

1. 代理人の住所又は 〒105-0012  
本店所在地 東京都港区芝大門2丁目4番8号 JDBビル
2. 代理人の氏名又は シュローダー投信投資顧問株式会社  
名 称 代表取締役社長 工藤雄二

以上

注： 外国語により委任状を提出する場合は、翻訳文を添付すること。

シュローダー投信投資顧問株式会社  
代表取締役社長 工藤雄二



CONFIDENTIAL

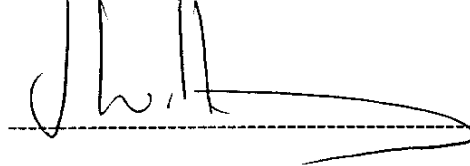
**Power of Attorney**

3 July 2001

Address 31 Gresham Street, London EC2V 7QA, UK

Name **Schroder Investment Management Limited**

T. J. Willoughby, Director

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'T. J. Willoughby', is written over a horizontal dashed line. The signature is stylized and extends to the right of the line.

I hereby appoint the party named below to act as representative in providing any such reports and copies of the documents as may be necessary under the terms of section two, part three of the Securities and Exchange Law, "Disclosure of Large Securities Holdings".

1. Address of representative

JDB Bldg., 4F 4-8, Shibadaimon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0012

2. Name of representative

Schroder Investment Management (Japan) Ltd.,  
Yuji Kudo, President

N.B. In the case that reports are submitted in a foreign language, a direct Japanese translation will be attached.

(訳文)

## 委任状

平成13年 7 月 3 日

住所又は 英国 EC2V 7QA ロンドン、グresham・ストリート 31  
本店所在地

氏名又は シュローダー・インベストメント・マネージメント・リミテッド  
名 称 取締役 ジェレミー・ウィルビー 印

私は、下記の者を代理人と定め、日本国における証券取引法第二章の三「株券等の大量保有の状況に関する開示」に定める各種報告書の作成及び提出ならびに当該報告書の写しの送付に関する一切の権限を委任する。

### 記

1. 代理人の住所又は 〒105-0012  
本店所在地 東京都港区芝大門 2 丁目 4 番 8 号 JDB ビル
2. 代理人の氏名又は シュローダー投信投資顧問株式会社  
名 称 代表取締役社長 工藤雄二

以上

注： 外国語により委任状を提出する場合は、翻訳文を添付すること。

シュローダー投信投資顧問株式会社  
代表取締役社長 工藤雄二

